



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 03.06.2002
KOM(2002)282 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af compactdiske til indspilning med oprindelse i Taiwan og om endelig opkrævning af den midlertidige told

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Den 31. marts 2001 indledte Kommissionen en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af compactdiske til indspilning (CD-R'er) med oprindelse i Taiwan.

Efter at have konstateret, at der forekom skadevoldende dumping, indførte Kommissionen den 17. december 2001 ved forordning (EF) nr. 2479/2001 midlertidig antidumpingtold på importen af CD-R'er fra det af undersøgelsen omfattede land. Alle interesserede parter fik lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og til at anmode om at blive hørt mundtligt.

To selskaber fra Taiwan anmodede om status som ny eksporterende producent og anmodede om ikke at blive behandlet anderledes end de selskaber, der samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen. Det fremgik af undersøgelsen af disse anmodninger og den fremlagte yderligere dokumentation, at kun ét af disse selskaber opfyldte alle de betingelser, der ville have fundet anvendelse, hvis der ikke var blevet anvendt stikprøver i forbindelse med undersøgelsen. For at sikre lige behandling blev dette selskab imidlertid føjet til listen over selskaber, der er genstand for den vejede gennemsnitlige toldsats.

For mere præcist at definere den pågældende vare blev der fremsat bemærkninger til forskellene mellem CD-R'er og genindspillelige compactdiske (CD-RW'er) og mellem CR-R'er og minidiske. Alle compactdiske til indspilning er omfattet af undersøgelsen og foranstaltningerne, uanset størrelse eller form. CD-RW'er og minidiske er ikke omfattet af foranstaltningerne.

Bemærkningerne vedrørende dumpingberegningerne blev taget i betragtning, og hvor det var relevant, blev dumpingberegningerne derefter ændret.

Efter påstande om, at CD-R'er med oprindelse i Taiwan, der importeredes til Fællesskabet, og CD-R'er fremstillet af EF-erhvervsgrenen ikke kunne sammenlignes på grund af varemærkeforskelle, konstateredes det, at både eksporterende producenter i Taiwan og producenter i Fællesskabet sælger egne mærkevarer, kundespecificerede mærkevarer og ikke-mærkevarer. Undersøgelsen viste ingen forskelle i salgspriser.

Det blev hævdet, at taiwanske eksporterende producenter kunne opnå lavere produktionsomkostninger pr. CD-R som følge af stordriftsfordele. Det konstateredes, at de produktionslinjer, der var installeret af eksporterende producenter i Taiwan og producenter i Fællesskabet, var fremstillet af de samme selskaber og har samme størrelse. De taiwanske eksporterende producenter fandtes i gennemsnit at have installeret flere sådanne linjer pr. fabrik, men der fremlagdes ingen beviser for, at dette ville medføre lavere produktionsomkostninger pr. CD-R.

Analysen bekræftede den foreløbige konklusion om, at EF-erhvervsgrenen har lidt væsentlig skade.

Årsagssammenhængen med dumpingimporten fra det pågældende land blev fastslået, idet denne udvikling fandt sted i en periode, hvor fællesskabsmarkedet voksede meget kraftigt. Samtidig steg importen fra det pågældende land i et betydeligt hurtigere tempo, og dens markedsandel voksede fra 6,3% til 60,1% af det samlede fællesskabsmarked. I samme periode faldt salgspriserne på CD-R'er importeret fra det pågældende land med 73% og lå konstant under EF-erhvervsgrenens salgspriser. Priserne på de fra Taiwan importerede varer lå i gennemsnit 29% under EF-erhvervsgrenens salgspriser i undersøgelsesperioden.

Importen fra andre lande blev også undersøgt, men fandtes at have tabt markedsandel fra 78,8% til 21,3%; Japan var her den største eksportør til Fællesskabet med en markedsandel på 9,5% og priser, der lå 26% over priserne på importen fra Taiwan i undersøgelsesperioden. Det konkluderedes, at de eksporterende producenter fra Taiwan havde en dominerende stilling på fællesskabsmarkedet i undersøgelsesperioden.

Den foreløbige konklusion om, at en genskabelse af effektive handelsvilkår og et tilstrækkeligt prisniveau på fællesskabsmarkedet vil være i importørernes interesse, bekræftedes. Det skal gentages, at der ikke kom nogen reaktioner fra brugerne af varen.

Da de foreløbige resultater blev bekræftet, foreslås det derfor, at Rådet vedtaget medfølgende forslag til forordning.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af compactdiske til indspilning med oprindelse i Taiwan og om endelig opkrævning af den midlertidige told

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab¹ (i det følgende benævnt "grundforordningen"), særlig artikel 9,

under henvisning til forslag fra Kommissionen forelagt efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. MIDLERTIDIGE FORANSTALTNINGER

- (1) Kommissionen indførte ved forordning (EF) nr. 2479/2001² ("forordningen om midlertidig told") en midlertidig antidumpingtold på importen af compactdiske til indspilning (i det følgende benævnt "CD-R'er") henhørende under KN-kode ex 8523 90 00 (Taric-kode 8523 90 00 10) og med oprindelse i Taiwan.
- (2) Det skal erindres, at undersøgelsen af dumping og skade omfattede perioden fra 1. januar 2000 til 31. december 2000 ("undersøgelsesperioden"). Undersøgelsen af tendenser af relevans for skadesundersøgelsen omfattede perioden fra 1. januar 1997 til udgangen af undersøgelsesperioden ("den betragtede periode").

B. EFTERFØLGENDE PROCEDURE

- (3) Efter meddelelsen om de væsentligste kendsgerninger og overvejelser, der lå til grund for beslutningen om at indføre midlertidige antidumpingforanstaltninger, fremsatte flere interesserede parter bemærkninger skriftligt. I overensstemmelse med artikel 6, stk. 5, i grundforordningen fik de parter, der anmodede herom, mulighed for at blive hørt mundtligt.
- (4) Kommissionen fortsatte med at indhente og efterprøve alle oplysninger, som den anså for nødvendige med henblik på en endelig afgørelse.

¹ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1 ("grundforordningen"), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2238/2000 (EFT L 257 af 11.10.2000, s. 2).

² EFT L 334 af 18.12.2001, s. 8.

- (5) Alle parter blev underrettet om de væsentligste kendsgerninger og overvejelser, der lå til grund for, at det påtænkes at anbefale, at der indføres en endelig antidumpingtold, og at der sker en endelig opkrævning af de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig told.
- (6) De fik også en frist til at gøre indsigelse efter denne meddelelse.
- (7) De mundtlige og skriftlige bemærkninger fra de interesserede parter blev undersøgt, og i påkommende tilfælde blev de foreløbige afgørelser ændret i overensstemmelse dermed.
- (8) Efter vedtagelsen af midlertidige foranstaltninger anmodede to selskaber i Taiwan, Nan Ya Plastics Corporation, Taipei, og Rimma International Inc., Taipei, om status som nye eksporterende producenter og anmodede om ikke at blive behandlet anderledes end de selskaber, der samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen. Da der blev benyttet stikprøver ved undersøgelsen af dumping, kan der imidlertid ikke indledes en undersøgelse af nye eksportører i denne procedure i henhold til artikel 11, stk. 4, i grundforordningen med henblik på fastsættelse af individuelle dumpingmargener. Undersøgelsen af disse anmodninger og den yderligere dokumentation fra disse selskaber viste, at kun et af dem, Nan Ya Plastics Corporation, opfyldte alle de betingelser i grundforordningens artikel 11, stk. 4, der ellers ville finde anvendelse, nemlig
 - at det ikke eksporterede den pågældende vare til Fællesskabet i undersøgelsesperioden
 - at det ikke er forretningsmæssigt forbundet med nogen af de eksportører eller producenter i Taiwan, som er genstand for de midlertidige antidumpingforanstaltninger, og
 - at det faktisk har eksporteret de pågældende varer til Fællesskabet efter den undersøgelsesperiode, der ligger til grund for foranstaltningerne, eller har indgået en uigenkaldelig kontraktmæssig forpligtelse til at eksportere en væsentlig mængde til Fællesskabet.

Under disse omstændigheder blev Nan Ya Plastics Corporation føjet til listen i artikel 1, stk. 2, i forordningen om midlertidig told over selskaber, der er omfattet af den vejede gennemsnitlige toldsats, for at sikre lige behandling af denne nye eksporterende producent og de samarbejdsvillige selskaber, der ikke indgik i stikprøven.

C. DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE

1. Den pågældende vare

- (9) I betragtning af, at compactdiske til indspilning (CD-R'er) og genindspillelige compactdiske (CD-RW'er), der ikke er omfattet af undersøgelsen, har samme udseende, anmodede klageren CECMA (Committee of European CD-R Manufacturers) om, at der blev skelnet mellem den pågældende vare (CD-R'er) og CD-RW'er for at sikre en korrekt anvendelse af tolden.
- (10) Pladens art er normalt angivet på pladen selv eller på dens emballage. Det synes derfor ikke nødvendigt med nogen særlig yderligere angivelse. I det usandsynlige tilfælde, at en sådan angivelse mangler, fremgår varens art af den side af pladen, hvor der ikke er

påtryk. Den ikke-påtrykte side på CD-R'er er enten i klare farver (cyanlyseblå, phtalocyanrøn, gul eller en kombination af grøn og gul, sølv og guld) eller er mørkeblå. CD-RW er mørkegrå og er mindre reflekterende end CD-R'er.

- (11) CD-r'er, der er mindre end standarddiametere på 12 cm, henhører under definitionen af den pågældende vare. CD-R'er med en diameter på 8 cm har mindre kapacitet eller spillelængde end CD-R'er med standarddiametere på 12 cm. Nogle CD-R'er på 8 cm er blevet yderligere tilpasset, så de svarer til størrelsen på et visitkort, men har stadig samme egenskaber som CD-R'er med en diameter på 12 cm, selv om pladens form er anderledes. Alle de nævnte typer af mindre CD-R'er kan benyttes i enhver PC på samme måde som en CD-R på 12 cm. CD-R'er af diameter på 8 cm og CD-R'er af visitkorttypen er derfor begge omfattet af undersøgelsen og af de indførte foranstaltninger.
- (12) Der bør imidlertid skelnes mellem de såkaldte minidiske og CD-R'er. Selv om minidiske er en indspillelig optisk vare, der benytter samme laserteknologi som CD-R'er, kan varen samtidig slettes og er altid indkapslet i en fast holder svarende til hylsteret for en 3,5" diskette. For at kunne skrive på eller aflæse en minidisk er det nødvendigt med særligt udstyr (minidiskoptager eller afspiller), der ikke er en del af en PC. I betragtning af de forskellige fysiske egenskaber og de helt forskellige målmarkeder er minidiske ikke omfattet af de indførte foranstaltninger.
- (13) Nogle parter hævdede, at definitionen af den pågældende vare i forordningen om midlertidig told ikke tog højde for, at der forekommer forskellige typer emballering af CD-R'er på markedet. Spørgsmålet om emballering, de relaterede produktionsomkostninger og sammenligningen af EF-erhvervsgrenens produktion med importen fra Taiwan er behandlet under punkt b) i afsnittet om "Den pågældende import" og under punkt a) i afsnittet om "EF-erhvervsgrenens situation". Det skal bemærkes, at emballeringen kun er relevant i forbindelse med prissammenligningen og ikke med definitionen af den pågældende vare.
- (14) På dette grundlag bekræftes de foreløbige undersøgelsesresultater i betragtning (9) og (10) i forordningen om midlertidig told.

2. Samme vare

- (15) Da der ikke er fremsat yderligere bemærkninger, bekræftes definitionen af den samme vare i betragtning (11) i forordningen om midlertidig told.

D. STIKPRØVER

- (16) Der blev ikke modtaget bemærkninger vedrørende udtagningen af stikprøver blandt taiwanske eksporterende producenter, og konklusionerne i betragtning (12) til (18) i forordningen om midlertidig told bekræftes derfor.

E. DUMPING

1. Normal værdi

- (17) Efter vedtagelsen af midlertidige foranstaltninger anmodede en eksporterende producent om, at der ikke blev taget hensyn til de salgs-, general- og administrationsomkostninger (SGA-omkostninger), som det med denne virksomhed forretningsmæssigt forbundne selskab havde på hjemmemarkedet ved prøvningen af,

om salget havde fundet sted i normal handel, og ved beregningen af den normale værdi. Den eksporterende producent fremførte, at det forretningsmæssigt forbundne selskab var blevet oprettet for at drive internetvirksomhed, der medfører høje SGA-omkostninger, og blot midlertidigt blev inddraget i salget af den pågældende vare for at forbedre sin finansielle situation. Den eksporterende producent påstod, at næsten alle det forretningsmæssigt forbundne selskabs SGA-omkostninger var uden forbindelse med salget af den pågældende vare. Den anmodede også Kommissionen om af samme grund helt at se bort fra det forretningsmæssigt forbundne selskabs hjemmemarkedssalg i forbindelse med dumpingberegningen.

- (18) I denne forbindelse blev anmodningen om fuldstændig at se bort fra det forretningsmæssigt forbundne selskabs hjemmemarkedssalg og SGA-omkostninger afvist, da den ikke var underbygget af efterprøvede beviser. Ved fastsættelsen af den normale værdi accepterede Kommissionen dog at se bort fra visse SGA-beløb, der påvist ikke at have forbindelse med hjemmemarkedssalget af den pågældende vare.
- (19) To eksporterende producenter fremførte, at Kommissionen ikke burde have tildelt alle renteudgifter til den pågældende vare, men kun de renteudgifter, der vedrørte driftsaktiviteterne. De anførte, at lang- og kortfristede investeringer er en del af de samlede aktiver og kræver finansiering, således at der påløber renteudgifter, der ikke er forbundet med produktionen og salget af den pågældende vare.
- (20) Denne påstand blev accepteret, da det blev påvist, at visse finansieringsudgifter ikke vedrørte driftsaktiviteter i forbindelse med produktionen og salget af den pågældende vare. Salgs-, general- og administrationsomkostningerne blev derfor justeret, før de blev benyttet til at beregne den normale værdi og til at fastslå, om salget havde fundet sted i normal handel.

2. Eksportpris

- (21) Der blev ikke fremført krav i forbindelse med fastsættelsen af eksportprisen. Konklusionerne i betragtning (26) i forordningen om midlertidig told bekræftes.

3. Sammenligning

- (22) Tre eksporterende producenter hævdede, at Kommissionen havde sammenlignet den normale værdi og eksportprisen uden at foretage en ensartet behandling af emballeringsomkostningerne for den beregnede normale værdi og den normale værdi baseret på faktiske priser. De fremførte, at det var urimeligt af Kommissionen at anse emballeringsomkostninger for at være en justering ved den normale værdi på grundlag af priserne, men ikke ved den beregnede normale værdi.
- (23) De tre eksporterende producenter fremførte også, at det i henhold til artikel 2, stk. 10, litra f), i grundforordningen er obligatorisk at foretage justeringer for emballeringsomkostninger, når der er forskelle mellem de direkte forbundne emballeringsomkostninger for den normale værdi og eksportprisen. De anførte, at Kommissionen ved en sammenligning af den vejede gennemsnitlige normale værdi og priserne ved individuelle eksporttransaktioner sammenlignede individuelle eksportpriser, herunder individuelle emballeringsomkostninger pr. transaktion, med en beregnet normal værdi, der omfattede vejede gennemsnitlige eksportemballeringsomkostninger for samme varetype. De tre eksporterende

producenter anmodede derfor om, at emballeringsomkostningerne blev fratrukket alle eksportpriser og den beregnede normale værdi på samme grundlag.

- (24) For så vidt angår den angiveligt obligatoriske karakter af justeringen for emballeringsomkostninger finder Kommissionen, at der kun indrømmes en justering i henhold til artikel 2, stk. 10, i grundforordningen, hvor der er tale om forskelle i faktorer, såsom emballering, der ikke gør det muligt at foretage en rimelig sammenligning mellem den normale værdi og eksportprisen. I dette tilfælde var den beregnede normale værdi faktisk baseret på produktionsomkostninger for den eksporterede type, herunder emballeringsomkostningerne, og der var derfor ingen forskelle mellem eksportprisen og den normale værdi med hensyn til emballeringsomkostningerne.
- (25) Påstanden vedrørende sammenligningen af individuelle eksportpriser, der omfatter individuelle emballeringsomkostninger, og en beregnet normal værdi, der omfatter vejede gennemsnitlige eksportemballeringsomkostninger pr. varetype, blev imidlertid godtaget. For de fire eksporterende producenter, der havde eksporteret varettyper, hvis normale værdi måtte beregnes, blev beregningen af den normale værdi derfor revideret for at tage hensyn til eksportemballeringsomkostningerne for hver vare- og emballeringstype.
- (26) En eksporterende producent hævdede, at Kommissionen ved dumpingberegningerne ikke havde taget hensyn til visse ændringer i emballeringstyper i forbindelse med dens eksportsalg, der havde fundet sted under kontrolbesøget.
- (27) Denne påstand blev accepteret, og de pågældende emballeringstyper blev ændret.

4. Dumpingmargen

- (28) To eksporterende producenter fremførte, at Kommissionen ikke burde have fastsat dumpingmargenerne på grundlag af en sammenligning efter varetype af den vejede gennemsnitlige normale værdi med priserne for alle individuelle eksporttransaktioner, idet de fandt, at Kommissionens begrundelse for at benytte denne metode var utilstrækkelig. Selv om de to selskaber indrømmede, at der var betydelige afvigelser mellem eksportpriserne i forskellige perioder i undersøgelsesperioden, anførte de, at der var et sideløbende fald i priserne på verdensplan, herunder de normale værdier, og i eksportpriserne, og at forskellene i eksportpriserne derfor ikke burde tages i betragtning. De anførte også, at en sammenligning mellem den normale værdi og eksportprisen transaktion for transaktion i stedet burde have været benyttet.
- (29) Disse argumenter blev ikke accepteret. For så vidt angår en sammenligning transaktion for transaktion bemærkes det, at denne metode ikke benyttes, fordi en udvælgelse af individuelle transaktioner med henblik på en sådan sammenligning anses for at være for upraktisk og tilfældig, i det mindste i tilfælde som dette, hvor der er tale om tusindvis af eksport- og hjemmemarkedstransaktioner. Det konkluderedes derfor, at en sammenligning mellem individuelle transaktioner ikke kunne være en hensigtsmæssig alternativ sammenligningsmetode.
- (30) For at benytte en sammenligning mellem en vejede gennemsnitlig normal værdi og priserne for alle individuelle eksporttransaktioner i stedet for en sammenligning mellem en vejede gennemsnitlig normal værdi og et vejede gennemsnit af eksportpriser skal det være konstateret, at der er væsentlige forskelle mellem eksportpriserne for

forskellige kunder, regioner eller tidsperioder, og at en anvendelse af de to andre sammenligningsmetoder, der er beskrevet i artikel 2, stk. 11, i grundforordningen, ikke vil afspejle dumpingens fulde omfang. For så vidt angår den første betingelse er det konstateret, at eksportpriserne var væsentligt lavere i anden halvdel af undersøgelsesperioden end i første halvdel, og denne konklusion blev ikke anfægtet af de pågældende eksporterende producenter. De har imidlertid bestridt, at prisforskellene var udtryk for et mønster, idet de hævdede, at forskellene skyldtes et globalt prisfald, herunder et fald i den normale værdi. Kommissionen fandt, at faldet i eksportpriserne udgjorde et mønster af to årsager, nemlig for det første fordi faldet varede ved i hele anden halvdel af undersøgelsesperioden, og for det andet på grund af faldets størrelse, der var meget betydelig og i visse tilfælde udgjorde 50%. For så vidt angår påstanden om, at forskellene i eksportpriserne skyldtes globale udviklingstendenser for priserne, herunder de normale værdier, fandtes dette irrelevant, da analysen skal foretages for priserne ved eksport til Fællesskabet. Det bemærkes også, at artikel 2, stk. 11, i grundforordningen kræver, at der foreligger et eksportprismønster, men ikke, at det forklares, hvorfor der er et sådant mønster.

- (31) I forbindelse med kravet om påvisning af, at kun en sammenligning mellem en vejet gennemsnitlig normal værdi og priserne på alle individuelle eksporttransaktioner vil afspejle den fulde omfang af dumping, er det relevant at bemærke, at en anvendelse af denne metode gav en væsentligt højere dumpingmargen end en sammenligning mellem en vejet gennemsnitlig normal værdi og et vejet gennemsnit af eksportpriserne, som ikke ville tage hensyn til virkningerne af det betydelige fald i eksportpriserne til Fællesskabet i anden halvdel af undersøgelsesperioden. Medmindre en sammenligning mellem en vejet gennemsnitlig normal værdi og priserne på alle individuelle eksporttransaktioner var blevet benyttet, ville den væsentligt højere eller målrettede dumping, der forekom i anden halvdel af undersøgelsesperioden, således være blevet uberettiget skjult af brugen af en sammenligning mellem en vejet gennemsnitlig normal værdi og et vejet gennemsnit af eksportpriserne. Det var også hensigtsmæssigt at lade det være afspejlet i dumpingberegningen gennem en sammenligning mellem en vejet gennemsnitlig normal værdi og priserne på alle individuelle eksporttransaktioner, at eksportpriserne i anden halvdel af undersøgelsesperioden lå under produktionsomkostningerne, således at der var tale om en meget aggressiv form for dumping.
- (32) De samme to eksporterende producenter henviste til panelets og appelorganets rapporter i sagen om indisk sengelinned, der er blevet behandlet af WTO's tvistbilæggelsesorgan, og hævdede, at nulstilling af negative dumpingmargener ikke er tilladt ved beregning af dumpingmargener på grundlag af en sammenligning mellem en vejet gennemsnitlig normal værdi og alle individuelle eksporttransaktioner.
- (33) For så vidt angår den nævnte sag bemærkes det, at den metode, der behandlede af panelet og tvistbilæggelsesorganet, var anderledes end den metode, der blev benyttet i den aktuelle undersøgelse. Tvistbilæggelsesorganet har ikke vedtaget nogen henstilling vedrørende en sammenligning mellem en vejet gennemsnitlig normal værdi og alle individuelle eksporttransaktioner. Under alle omstændigheder bemærkes det med hensyn til nulstilling, at hvis denne praksis ikke blev benyttet, ville en sammenligning mellem en vejet gennemsnitlig normal værdi og alle individuelle eksporttransaktioner efter varetype og en sammenligning mellem en vejet gennemsnitlig normal værdi og et vejet gennemsnit af eksportpriser efter varetype give samme dumpingmargen. I et sådant tilfælde ville den metode for sammenligning af en vejet gennemsnitlig normal værdi og alle individuelle transporttransaktioner, der er

omhandlet i sidste punktum i artikel 2, stk. 11, i grundforordningen, være overflødig. I tilfælde af målrettet dumping gør en nulstilling det endvidere muligt at undgå, at positive dumpingmargener for dumpingsalg skjules af negative dumpingmargener. Påstanden om, at nulstilling ikke er tilladt ved sammenligning af en vejjet gennemsnitlig normal værdi med alle individuelle eksporttransaktioner, kan derfor ikke godtages.

- (34) Der blev fastsat dumpingmargener som beskrevet i betragtning (28) til (33) i forordningen om midlertidig told. Sammenligningen mellem den vejede gennemsnitlige normale værdi for hver varetype, ændret som fornødent, og den vejede gennemsnitlige eksportpris for hver varetype af fabrik for to selskaber i stikprøven og med eksportpriserne af fabrik for alle individuelle eksporttransaktioner foretaget af de øvrige tre selskaber i stikprøven viste, at der forekom dumping for alle de undersøgte eksporterende selskaber, der indgik i stikprøven.
- (35) Efter ændringer af beregningerne i overensstemmelse med de nævnte undersøgelsesresultater blev dumpingmargenerne for de undersøgte selskaber revideret i begrænset omfang. Denne revision har ikke påvirket valget af metode som omhandlet i betragtning (28) og (29) i forordningen om midlertidig told, der bekræftes. Den vejede gennemsnitlige dumpingmargen, der i henhold til artikel 9, stk. 6, i grundforordningen beregnedes for de samarbejdende selskaber, som ikke indgik i stikprøven, blev derfor også justeret. De reviderede beregninger har også påvirket den dumpingmargen, der blev fastsat for de ikke-samarbejdsvillige selskaber. De endelige dumpingmargener udgør følgende af cif-importprisen, ufortoldet:

- Auvistar Industry Co.	17,7%
- Princo Corporation	29,9%
- Prodisc Technology Inc.	17,7%
- Ritek Corporation	17,7%
- Unidisc Technology Co.	17,7%
- Samarbejdende eksporterende producenter, der ikke indgik i stikprøven	19,2%
- Ikke-samarbejdende eksporterende producenter	38,5%

F. ERHVERVSGRENEREN I FÆLLESSKABET

- (36) I mangel af nye oplysninger om erhvervsgrenen i Fællesskabet bekræftes de foreløbige afgørelser i betragtning (35) til (38) i forordningen om midlertidig told.

G. SKADE

1. Forbruget i Fællesskabet

- (37) I mangel af nye oplysninger bekræftes de foreløbige undersøgelsesresultater vedrørende forbruget i Fællesskabet i betragtning (40) i forordningen om midlertidig told.

2. Den pågældende import

a) Mængde, pris og markedsandel for importen med oprindelse i Taiwan

(38) I mangel af nye oplysninger om mængde, pris og markedsandel for importen af CD-R'er med oprindelse i Taiwan bekræftes de foreløbige afgørelser i betragtning (41) til (43) i forordningen om midlertidig told.

b) Prisunderbud

(39) En række parter anfægtede, hvorvidt der var blevet taget korrekt hensyn til emballeringen ved prisunderbudsberegningerne. En specifik påstand om, at de taiwanske eksporterende producenter tilbyder flere former for emballering end EF-erhvervsgrenen, er behandlet under punkt a) i afsnittet om "EF-erhvervsgrenens situation".

(40) For så vidt angår prisunderbud skal det bemærkes, at sammenligningen mellem salgspriserne på fællesskabsmarkedet for CD-R'er fremstillet af EF-erhvervsgrenen og CD-R'er fremstillet i og importeret fra Taiwan kun fandt sted for CD-R'er med både samme grundlæggende egenskaber (med hensyn til typen af oplagrede data, lagerkapacitet, reflekterende lag og eventuelt påtryk af CD-R'en) og identisk emballering.

(41) Det blev hævdet, at CD-R'er med oprindelse i Taiwan, der importeredes til Fællesskabet, og CD-R'er fremstillet af EF-erhvervsgrenen ikke kunne sammenlignes på grund af varemærkeforskelle. I henhold til denne påstand ville en af EF-erhvervsgrenen fremstillet vare, der angiveligt typisk var en mærkevare, have en højere pris end en ikke-mærkevare fra Taiwan.

(42) Det fremgik af undersøgelsen, at varemærker kun påvirker kunderne, når salgspriserne er ens, således at kunder, der ikke er villige til at betale ekstra for en mærkevare, muligvis vil vælge en sådan, hvis den koster det samme som andre varer.

(43) Producenterne i Fællesskabet sælger såvel mærkevarer som ikke-mærkevarer, selv om de sidstnævnte sædvanligvis varemærkes i henhold til detailkundens specifikationer og med dennes navn. Undersøgelsen viste ingen forskelle i priserne ved salg af mærkevarer og andre varer til detailledet. Desuden handlede de taiwanske eksporterende producenter på nøjagtig samme måde og solgte deres egne mærkevarer eller varer, der var mærket i henhold til kundens specifikationer. Varer, der solgtes under et varemærke, som kunderne ville opfatte som hjemmehørende i Fællesskabet, fandtes jævnligt at være fremstillet i Taiwan.

(44) På dette grundlag bekræftes de foreløbige undersøgelsesresultater om prisunderbud samt den gennemsnitlige underbudsmargen på 29%, der er nævnt i betragtning (44) til (47) i forordningen om midlertidig told.

3. EF-erhvervsgrenens situation

a) Produktionsomkostninger og rentabilitet

(45) Det blev hævdet, at de taiwanske eksporterende producenter tilbyder et bredere udvalg af emballering end EF-erhvervsgrenen, og at forordningen om midlertidig told ikke i

tilstrækkelig grad gjorde rede for virkningerne af emballeringen på produktionsomkostningerne.

- (46) Selv om det fremgik af undersøgelsen, at der var et bredt udvalg af emballeringstyper, der løbende blev ændret efter markedsføringstiltag, kunne der skelnes mellem følgende hovedgrupper. De er rangordnet efter forøgelsen af de gennemsnitlige produktionsomkostninger i undersøgelsesperioden, idet tallet i parentes angiver omkostningsforskellene i indeksform. I modsætning til påstanden om, at de taiwanske eksporterende producenter tilbyder et større udvalg af emballering end EF-erhvervsgrenen, bekræftes det, at begge leverandørgrupper tilbyder samme emballeringstyper på fællesskabsmarkedet, idet valget afgøres af samme gruppe af ikke-forretningsmæssigt forbundne kunder, nemlig kunder i detailledet.
- (47) CD-R solgt i store partier (100)³ forsendes normalt på spindel, der er en plastanordning, hvorpå et antal CD-R'er er stablet. Den komplette spindel med CD-R'er er i de fleste tilfælde indpakket i cellofan. Partivaren kan imidlertid også blot være en cellofanindpakket stabel af CD-R'er uden spindel.
- (48) CD-R'er kan også sælges i dåser (144), såkaldte "cake-boxes", der kan beskrives som en spindler med et påskruet plastlåg, der gør, at varen fremstår som en lukket kasse.
- (49) Den mest udbredte emballage i undersøgelsesperioden er plastikæsker ("jewelbox") med en brochure (200). Denne type er også den mest almindelige ved salg af indspillede musik-CD'er. En nyere form er tynde æsker (174), der er forskellige fra standardæskerne ved, at det sorte indlæg, hvori CD'en er fastgjort, samtidig fungerer som æskens bagside. Resultatet er en æske, der er omtrent halvt så tyk som den oprindelige æske.

b) Beskæftigelse, produktivitet og lønninger

- (50) De gennemsnitlige lønomkostninger pr. ansat og produktiviteten blev genberegnet for at tage højde for en korrektion af beskæftigelsestallene for 1997 for en producent i EF-erhvervsgrenen. Denne producent havde for den kommende produktionskapacitet oplyst ultimotal for året, der omfattede personer under oplæring, i stedet for en årlig gennemsnitlig fuldtidsækvivalent.

	1997	1998	1999	2000 (=UP)
Beskæftigelse	427	623	877	1.037
<i>Indeks</i>	100	146	205	243
Gennemsnitlige lønomkostninger pr. ansat	25,0	27,7	31,5	30,7
i 1 000 ECU/EUR				
<i>Indeks</i>	100	111	126	123
Produktivitet	45.300	137.500	240.000	311.200
CD'er pr. ansat				
<i>Indeks</i>	100	304	530	687

³ Indeks = 100

- (51) De gennemsnitlige lønomkostninger pr. ansat steg med 23% i løbet af den betragtede periode, hvilket svarede til den normale lønindeksering til leveomkostningerne samt til omkostningerne til uddannelse og ansættelse af nyt særligt personale til at drive yderligere maskiner. Faldet mellem 1999 og 2000 kan tilskrives, at det nye personale hovedsagelig var beskæftiget i pakningsafdelingerne, hvor der er lavere gennemsnitslønninger og anvendes midlertidigt ansatte, da denne aktivitet ikke er så kvalifikationskrævende.
- (52) Stigningen i de gennemsnitlige lønomkostninger pr. ansat er endeligt fastsat til 23% i stedet for det tal på 39%, der er nævnt i betragtning (64) i forordningen om midlertidig told.

4. Konklusion om skade

- (53) Med henvisning til forordningen om midlertidig told skal det erindres, at lavprisimporten fra Taiwan steg betydeligt i den betragtede periode. Dens markedsandel steg fra 6,3% til 60,1%, og importpriserne faldt i gennemsnit med 73%. Fællesskabsmarkedet domineres af importen fra Taiwan, som drog langt større fordel end EF-erhvervsgrenen af den gunstige udvikling i efterspørgslen på CD-R'er i Fællesskabet med hensyn til salgsmængde og markedsandel.
- (54) Stigningen i importmængden og faldet i salgspriserne var særlig udtalt mellem 1999 og undersøgelsesperioden. Denne imports priser lå i gennemsnit 29% under EF-erhvervsgrenens salgspriser i undersøgelsesperioden og udøvede pristryk på salgspriserne på fællesskabsmarkedet. Den dumping, der praktiseredes af de taiwanske eksporterende producenter, fandtes at have et betydeligt omfang. Ingen andre faktorer fandtes at påvirke hjemmemarkedspriserne.
- (55) Nogle af de økonomiske indikatorer for EF-erhvervsgrenens situation, som f.eks. produktion af CD-R'er, installeret produktionskapacitet, salgsmængde, likviditet, beskæftigelse og produktivitet, var inde i en positiv udvikling i den betragtede periode. Relativt set, dvs. i forhold til det hastigt voksende marked, var denne udvikling dog mindre udtalt, end det kunne forventes. Kapacitetsudnyttelsesgraden steg indtil 1999, men faldt i undersøgelsesperioden til 86%. EF-erhvervsgrenens gennemsnitlige salgspriser faldt betydeligt i den betragtede periode.
- (56) EF-erhvervsgrenen havde oprindeligt en markedsandel på 16,8% i 1998, men tabte siden da noget af denne markedsandel til de taiwanske eksportører, således at markedsandelen udgjorde 12,6% i undersøgelsesperioden. EF-erhvervsgrenens vanskeligheder ved at opnå det forventede salg på et voksende marked førte til betydelig lagerdannelse i undersøgelsesperioden. Det negative afkast af investeringerne i undersøgelsesperioden førte til, at EF-erhvervsgrenen i vidt omfang udsatte eller aflyste nye investeringsbeslutninger.
- (57) Uanset stigningen i de gennemsnitlige lønomkostninger pr. ansat blev EF-erhvervsgrenen rentabel i 1999 som følge af faldet i de samlede produktionsomkostninger. Yderligere nedbringelser af omkostningerne var imidlertid ikke tilstrækkelige til at kompensere for det betydelige fald i salgspriserne, der førte til finansielle tab i undersøgelsesperioden.

- (58) Det fremgik af undersøgelsen, at EF-erhvervsgrenen blev forhindret i at deltage i væksten på fællesskabsmarkedet, at dens investeringsprogrammer for CD-R'er blev beskåret betydeligt som følge af faldende salgspriser, at dens salgspriser blev underbudt af de taiwanske eksporterende producenter med i gennemsnit 29%, at den havde finansielle tab i undersøgelsesperioden, og at den havde svært ved at fremskaffe yderligere finansiering.
- (59) På dette grundlag bekræftes konklusionerne i betragtning (66) til (71) i forordningen om midlertidig told.

H. ÅRSAGSSAMMENHÆNG

1. Virkningerne af dumpingimporten

- (60) Det hævdedes, at det forhold, at EF-erhvervsgrenen ikke havde tilstrækkelig vækst med hensyn til produktion, salg og markedsandel, ikke kunne tilskrives importen fra Taiwan, men EF-erhvervsgrenens høje kapacitetsudnyttelse i 1999 og undersøgelsesperioden, der ikke gjorde det muligt for den at få et yderligere salg eller opnå yderligere markedsandele.
- (61) Det skal erindres, at EF-erhvervsgrenens kapacitetsudnyttelsesgrad faldt fra 91,8% i 1999 til 86,3% i undersøgelsesperioden. Som nævnt i betragtning (55) i forordningen om midlertidig told steg lagerbeholdningerne endvidere betydeligt mod udgangen af 1999 og endnu mere mod udgangen af undersøgelsesperioden. I undersøgelsesperioden oversteg produktionen af CD-R'er salget med omkring 40 mio. enheder, hvilket førte til lagre ved årets udgang, der svarede til mere end 20% af den årlige produktion af CD-R'er. Dette viser klart, at kapacitetsudnyttelsesgraden ikke kan have forårsaget EF-erhvervsgrenens manglende vækst.
- (62) Det blev endvidere hævdet, at den eventuelle skade, EF-erhvervsgrenen havde lidt, var en følge af, at den ikke havde kunnet tilpasse sig verdensmarkedspriserne. Det blev også fremført, at pristrykket skyldtes, at den globale produktionskapacitet var for stor. I denne forbindelse blev det hævdet, at der i den senere tid stort set ikke er foretaget nye investeringer i produktionskapaciteten for CD-R'er, da prisniveauet er yderst lavt.
- (63) De interesserede parter dokumenterede ikke påstanden om, at der er en eller flere globale referencesalgspriser for CD-R'er. Ved bedømmelsen af denne påstand skal det også bemærkes, at det fremgik af undersøgelsen, at CD-R'er alt efter eksportmarkedet kunne sælges i forskellige emballeringer. Som anført i betragtning (39) til (44) har emballeringen en betydelig indvirkning på produktionsomkostningerne, og dette kan forklare, hvorfor de samlede prisniveauer kan variere betydeligt efter emballering og målmarked. Det følger heraf, at der ikke kan foretages nogen meningsgivende prisanalyse på verdensplan uden nærmere oplysninger om sortimentet af varetyper for de enkelte målmarkeder. De taiwanske eksporterende producenters fastsættelse af importpriser på fællesskabsmarkedet, der var lavere end produktionsomkostningerne, førte desuden til faldende priser i Fællesskabet, som EF-erhvervsgrenen kun kunne følge ved at sælge med tab i undersøgelsesperioden.
- (64) Som nævnt i betragtning (58) indskrænkede EF-erhvervsgrenen sine investeringer betydeligt som følge af de faldende salgspriser på fællesskabsmarkedet. Derimod vedblev de taiwanske eksporterende producenter, der var aktive på verdensplan, med at udvide deres produktionsfaciliteter uanset de ugunstige markedsudsigter. Det

fremgår af de foreliggende oplysninger, at den taiwansk-ejede produktionskapacitet i undersøgelsesperioden mere end dækkede den samlede anslåede efterspørgsel på verdensmarkedet, der steg med 84% i forhold til 1999. Denne stigning i de taiwanske producenters kapacitet tyder på, at de om noget har bidraget til en eventuel overkapacitet. Væksten i den taiwanske kapacitet tyder desuden på, at påstanden om manglende investeringer i produktionskapaciteten for CD-R'er ikke er korrekt.

(65) På grundlag af disse kendsgerninger og overvejelser afvises ovennævnte påstande.

2. Importen af CD-R'er fra andre lande

(66) Markedsandelen for importen fra andre lande faldt fra 78,8% til 21,3% i løbet af den betragtede periode. Japan og Singapore er de største eksportører til Fællesskabet og havde i undersøgelsesperioden markedsandele på henholdsvis 9,5% og 2,7%.

(67) Det konstateredes, at de japanske importpriser til Fællesskabet faldt mere i løbet af den betragtede periode end de taiwanske priser. Den japanske importpris, der lå op til 53% over den taiwanske importpris i perioden fra 1997 til 1999, var kun 26% højere i undersøgelsesperioden. Det blev således hævdet, at det mere udtalte fald i priserne på importen fra Japan til Fællesskabet i den betragtede periode havde bidraget til trykket på priserne på fællesskabsmarkedet.

(68) Det skal erindres, at de japanske priser i hele den betragtede periode lå væsentligt over de taiwanske eksporterende producenters priser. Selv om mængden af CD-R'er importeret fra Japan steg fra 53 til 192 mio. enheder i løbet af den betragtede periode, faldt Japans markedsandel i Fællesskabet fra 33% til 9,5%. Den påvirkede derfor markedet langt mindre end lavprisdumpingimporten af taiwanske CD-R'er.

(69) Eksporten fra Taiwan til Japan udgjorde 87 mio. CD-R'er i undersøgelsesperioden og fandt sted til en gennemsnitspris på 0,42 EUR pr. CD-R, hvilket er 26% over den gennemsnitlige taiwanske eksportpris til Fællesskabet. Denne pris svarer nøjagtig til den gennemsnitlige pris på CD-R'er af japansk oprindelse, der importeres til Fællesskabet. Den taiwanske pris på fællesskabsmarkedet forekommer derfor særlig lav.

(70) CD-R'er blev importeret fra Singapore til Fællesskabet til lavere priser end varen fra Taiwan, men den singaporeanske markedsandel faldt fra 14,2% til 2,7% i løbet af den betragtede periode. De foreliggende oplysninger tyder også på, at en producent af CD-R'er dominerer markedet i Singapore med hensyn til den indenlandske produktion og eksporten til Fællesskabet, og at dette selskab er forretningsmæssigt forbundet med en anden producent af CD-R'er, der er beliggende i Fællesskabet. I den betragtede periode solgte begge disse selskaber CD-R'er til et tredje søstersalgsselskab i Fællesskabet, der markedsførte CD-R'erne under et mærkevarenavn. Det kan derfor ikke udelukkes, at den vigtigste singaporeanske eksporterende producents salg til Fællesskabet fandt sted på normale vilkår.

(71) Det skal erindres, at lavprisdumpingimporten fra Taiwan havde en markedsandel i Fællesskabet på 60% i undersøgelsesperioden. I betragtning af både faldet i den japanske markedsandel og prisen på japanske importvarer på fællesskabsmarkedet finder Kommissionen, at importen fra Japan kun kan have bidraget ubetydeligt til pristrykket på fællesskabsmarkedet.

3. Stordriftsfordele

- (72) Der blev anmodet om en yderligere redegørelse vedrørende stordriftsfordele, der er nævnt i betragtning (56) i forordningen om midlertidig told, og det blev mere konkret påstået, at de taiwanske eksporterende producenter kunne opnå lavere produktionsomkostninger pr. CD-R end EF-erhvervsgrenen, da de i gennemsnit var større selskaber. De stordriftsfordele, der blev opnået af de taiwanske eksporterende producenter, var således relevante for at forklare prisforskellen mellem CD-R'er fremstillet i Taiwan og i Fællesskabet.
- (73) Det blev fastslået, at de taiwanske eksporterende producenter, der indgik i stikprøven, i undersøgelsesperioden havde fabrikker, der i gennemsnit fremstillede 530 mio. CD-R'er om året, mens tallet for EF-erhvervsgrenen var 40 mio. CD-R'er pr. år. De produktionslinjer, der er installeret i alle selskaber, er imidlertid fremstillet af de samme selskaber i enten Tyskland, Schweiz eller Japan og er sammenlignelige med hensyn til størrelse. De taiwanske eksporterende producenter har ganske enkelt i gennemsnit installeret flere produktionslinjer end fællesskabsproducenterne. Kommissionen finder derfor, at der ikke kunne være opnået stordriftsfordele med disse faste omkostninger.
- (74) Det er dog værd at nævne, at den afgørende faktor for produktionsomkostningerne er det antal CD-R'er, der kan fremstilles af en givet produktionslinje i en bestemt periode. Omkostningerne til anskaffelse af maskiner var ret stabile i den betragtede periode, men produktionen steg i gennemsnit fra 10 CD-R'er i minuttet i 1997 til 25 CD-R'er i minuttet i 2000. Denne effektivitetsforøgelse gjorde det muligt for EF-erhvervsgrenen at nedbringe produktionsomkostningerne.
- (75) I et givet selskab var det typisk at finde forskellige generationer af maskiner, idet de nye investeringer gav de bedste resultater, mens ældre investeringsgoder allerede var helt eller delvist taget ud af brug. Maskinernes teoretiske maksimale rentable levetid er fem år, men i praksis er den dog sandsynligvis kortere. Dette mønster er ikke anderledes for de taiwanske eksporterende producenter end for EF-erhvervsgrenen. En produktionslinje købt i 2000 vil i gennemsnit muliggøre en produktion på ca. 1 mio. CD-R'er om måneden, mens tallet for en produktionslinje installeret i 1997 er 400 000 CD-R'er.
- (76) De taiwanske eksporterende producenter fremlagde ingen dokumentation for eller kvantifikation af de angivelige stordriftsfordele, nemlig at en større fabriksstørrelse med flere installerede linjer ville give lavere produktionsomkostninger pr. CD-R. De taiwanske eksporterende producenter fandtes for eksempel ikke at have særlige fordele med hensyn til omkostningerne til indkøb af råmaterialer, og de påstod heller ikke, at der eksisterede sådanne fordele.
- (77) Under alle omstændigheder skal det understreges, at selv om der skulle være sådanne lavere produktionsomkostninger pr. CD-R, kunne dette ikke berettige de taiwanske eksportørers dumpingadfærd. De påståede stordriftsfordele ændrer derfor ikke årsagssammenhængen mellem de til dumpingpriser importerede taiwanske CD-R'er og den skade, der er forvoldt EF-erhvervsgrenen.

4. Konklusion om årsagssammenhæng

- (78) Som konklusion bekræftes det, at den væsentlige skade, der er forvoldt EF-erhvervsgrenen, var forårsaget af den pågældende dumpingimport. Den væsentlige skade er karakteriseret ved, at EF-erhvervsgrenen blev forhindret i at deltage i væksten på fællesskabsmarkedet, at dens investeringsprogrammer for CD-R'er måtte beskæres betydeligt som følge af faldende salgspriser, at dens salgspriser i gennemsnit blev underbudt med 29% af lavprisdumpingimporten fra Taiwan, at den led finansielle tab i undersøgelsesperioden, og at den havde svært ved at fremskaffe yderligere finansiering.
- (79) Der blev ikke fremsat yderligere påstande med hensyn til virkningerne af de faktorer, der er omhandlet i betragtning (77) til (94) i forordningen om midlertidig told. Det konkluderes derfor, at udviklingen i forbruget i Fællesskabet, importen fra andre tredjelande, EF-erhvervsgrenens eksportaktivitet, EF-erhvervsgrenens køb af CD-R'er fra tredjelande og indførelsen af højhastighedsteknologi praktisk talt ikke havde nogen indvirkning på EF-erhvervsgrenens negative udvikling med hensyn til kapacitetsudnyttelse, opbygning af lagre, salgspriser, markedsandel, rentabilitet, investeringer, afkast af investeringer og evnen til at fremskaffe kapital.

I betragtning af ovenstående analyse, hvor der er gjort behørigt rede for virkningerne af alle kendte faktorer på EF-erhvervsgrenens situation og skelnet mellem de skadevoldende virkninger af dumpingimporten, bekræftes det, at disse faktorer ikke i sig selv ændrer det forhold, at den konstaterede skade må tilskrives dumpingimporten. Kommissionen finder også, at importen af CD-R'er med oprindelse i Taiwan havde en betydelig negativ indvirkning på EF-erhvervsgrenens situation, og at andre faktorer, særlig importen fra tredjelande og herunder Japan, ikke havde en sådan virkning, at der var grund til at ændre konklusionen om, at der er en reel og betydelig årsagssammenhæng mellem dumpingimporten fra Taiwan og den væsentlige skade, som er forvoldt EF-erhvervsgrenen.

I. FÆLLESSKABETS INTERESSER

1. EF-erhvervsgrenens interesser

- (80) I mangel af nye oplysninger om EF-erhvervsgrenens interesser bekræftes de foreløbige afgørelser i betragtning (98) til (100) i forordningen om midlertidig told.

2. Importørernes interesser

- (81) Det er blevet hævdet, at det forhold, at de samarbejdsvillige importører af taiwanske CD-R'er ikke var i stand til at dække deres faste omkostninger på grundlag af et normalt dækningsbidrag på de lave markedspriser i undersøgelsesperioden, er et tegn på, at presset på priserne ikke kan tilskrives importen fra Taiwan. Dette tyder også på, at en indførelse af antidumpingtold ikke vil være i importørernes interesse.
- (82) Der blev imidlertid ikke fremlagt dokumentation til støtte for denne påstand, og en ny undersøgelse af de foreliggende oplysninger bekræftede, at den øgede mængde importerede CD-R'er med oprindelse i Taiwan og de faldende priser på disse varer påvirkede markedspriserne i Fællesskabet i nedadgående retning. Det fremgik af undersøgelsen, at de samarbejdsvillige importørers normale dækningsbidrag, der var baseret på lavere priser på CD-R'er, ikke i tilstrækkelig grad dækkede de faste

omkostninger, hvilket førte til tab i undersøgelsesperioden. Markedspriserne faldt endvidere så hurtigt, at importørerne oplevede en hastig værdiforringelse af varer under forsendelse, hvilket skabte en situation, hvor købsprisen undertiden lå over den endelige salgspris.

- (83) Det skal også bemærkes, at ingen importører anfægtede Kommissionens foreløbige undersøgelsesresultater. Kommissionen finder, at effektive handelsvilkår på fællesskabsmarkedet vil være i importørernes interesse ved at genskabe et rimeligt niveau for salgspriserne på dette marked.
- (84) På dette grundlag bekræftes de foreløbige undersøgelsesresultater i betragtning (101) og (102) i forordningen om midlertidig told.

3. Brugernes og forbrugernes interesser

- (85) I mangel af nye oplysninger om brugernes og forbrugernes interesser bekræftes de foreløbige afgørelser i betragtning (103) til (105) i forordningen om midlertidig told.

4. Konklusion om Fællesskabets interesser

- (86) I betragtning af ovenstående bekræftes den foreløbige konklusion i betragtning (107) i forordningen om midlertidig told, nemlig at der ikke for så vidt angår Fællesskabets interesser er tvingende årsager til ikke at indføre endelige antidumpingforanstaltninger.

J. ENDELIGE ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGER

1. Skadestærskel

- (87) Det blev fremført, at den fortjenstmargen før skat på 8%, som er angivet i betragtning (110) i forordningen om midlertidig told, og som blev benyttet ved fastsættelsen af den ikke-skadevoldende pris, er urimeligt høj.
- (88) Denne fortjeneste, der med rimelighed kunne opnås ved normale konkurrencevilkår, var baseret på en vurdering af virkningerne på EF-erhvervsgrenens salgspriser af omfanget af de taiwanske eksportørers dumping af CD-R'er på fællesskabsmarkedet, priserne på den ikke-dumpede import fra tredjelande og den rentabilitet, som var nødvendig for at dække finansieringsomkostningerne til EF-erhvervsgrenens investeringer. Det kunne konkluderes af analysen, at 8% var en rimelig fortjeneste før skat.
- (89) Det skal under alle omstændigheder bemærkes, at de endelige antidumpingforanstaltninger er baseret på dumpingmargenerne ved anvendelse af reglen om mindste told.

2. Endelige antidumpingforanstaltninger

Land	Selskab	Toldsats
Taiwan	Acer Media Technology Inc.	19,2%
	Auvistar Industry Co., Ltd.	17,7%
	Digital Storage Technology Co.	19,2%
	Gigastore Corporation	19,2%
	Lead Data Inc.	19,2%
	Megamedia Corporation	19,2%
	Nan Ya Plastics Corporation	19,2%
	Postech Corporation	19,2%
	Princo Corporation	29,9%
	Prodisc Technology Inc.	17,7%
	Ritek Corporation	17,7%
	Unidisc Technology Inc.	17,7%
Alle andre selskaber	38,5%	

- (90) De antidumpingtoldsatser for individuelle selskaber, der er anført i denne forordning, blev fastsat på grundlag af resultaterne af den foreliggende undersøgelse. De afspejler derfor den situation, der konstateredes for disse selskaber i undersøgelsen. Disse todsatser finder (i modsætning til den landsdækkende told for "alle andre selskaber") udelukkende anvendelse på import af varer med oprindelse i det pågældende land og fremstillet af selskaberne og således af de nævnte specifikke retlige enheder. Importerede varer fremstillet af alle andre selskaber, der ikke er udtrykkeligt nævnt med navn og adresse i den relevante del af denne forordning, herunder forretningsmæssigt forbundne enheder, kan ikke drage fordel af disse satser, men er omfattet af satsen for "alle andre selskaber".
- (91) Alle anmodninger om anvendelse af disse individuelle todsatser (f.eks. efter ændring af den pågældende virksomheds navn eller efter oprettelse af nye produktions- eller salgsenheder) fremsendes straks til Kommissionen⁴ sammen med alle relevante oplysninger, især om ændringer af selskabets aktiviteter i forbindelse med fremstilling og hjemmemarkeds- og eksportsalg i tilknytning til den pågældende navneændring eller ændring vedrørende produktions- og salgsenheder. Kommissionen vil efter

⁴ Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Handel
Direktorat B
NY OFFICIEL ADRESSE
B-1049 Bruxelles, Belgien

høring af Det Rådgivende Udvalg ændre forordningen i overensstemmelse dermed ved at ajourføre listen over de selskaber, der er omfattet af individuelle toldsatsler -

- (92) Da der blev benyttet stikprøver ved undersøgelsen af dumping, kan der ikke indledes en undersøgelse af nye eksportører i denne procedure i henhold til artikel 11, stk. 4, i grundforordningen med henblik på fastsættelse af individuelle dumpingmargener. For at sikre en ensartet behandling af alle ægte nye taiwanske eksporterende producenter og de samarbejdende selskaber, der ikke indgik i stikprøven, finder Kommissionen imidlertid, at der skal træffes foranstaltninger til at anvende den vejede gennemsnitlige told, der er indført over for de sidstnævnte selskaber, på alle nye taiwanske eksporterende producenter, for hvilke artikel 11, stk. 4, i grundforordningen ellers ville finde anvendelse.

3. Opkrævning af midlertidig told

- (93) I betragtning af størrelsen af de dumpingmargener, der konstateredes for de eksporterende producenter, og af alvoren af den skade, der er forvoldt erhvervsgrenen i Fællesskabet, findes det nødvendigt, at de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold i henhold til forordningen om midlertidig told, opkræves endeligt med satsen for den endelige told, hvis dette beløb er lig med eller mindre end den midlertidige told. I modsat fald bør kun beløbet for den midlertidige told opkræves endeligt -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af compactdiske til indspilning (CD-R'er), som i øjeblikket tariferes under KN-kode ex 8523 90 00 (Taric-kode 8523 90 00 10) og har oprindelse i Taiwan.
2. Den endelige told fastsættes til følgende af nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, for varer fremstillet af følgende selskaber:

Land	Selskab	Toldsats	Taric-tillægskode
Taiwan	Acer Media Technology Inc., 29 Jianguo E. Road, Gueishan, Taoyuan 333, Taiwan, R.O.C.	19,2%	A298
	Auvistar Industry Co., Ltd., 21, Tung-Yuan Road, Chung-Li Industrial Park, Taiwan, R.O.C.	17,7%	A299
	Digital Storage Technology Co., Ltd., No. 42, Kung 4 Rd., Linkou 2nd Industrial Park, Taipei Hsien, Taiwan, R.O.C.	19,2%	A300
	Gigastorage Corporation, 2, Kuang Fu South Rd., Hsinchu Industrial Park, Hsinchu, Taiwan, R.O.C.	19,2%	A301
	Lead Data Inc., No. 23, Kon Yeh 5th Rd., Hsinchu Industrial Park Fu Kou Hsiang, Hsinchu Hsien, Taiwan, R.O.C.	19,2%	A302
	Megamedia Corporation, No. 13, Kung Chien Rd., Chi-Tu District, Keelung, Taiwan, R.O.C.	19,2%	A303
	Nan Ya Plastics Corporation, 201, Tung Hwa N. Road, Taipei, Taiwan, R.O.C.	19,2%	A361
	Postech Corporation, No. 42, Kuang Fu South Road, Hsinchu Industrial Park, Hsinchu Hsien, Taiwan, R.O.C.	19,2%	A304
	Princo Corporation, No. 6, Creation 4th Rd., Science-based Industrial Park, Hsinchu, Taiwan, R.O.C.	29,9%	A305
	Prodisc Technology Inc., No. 13, Wu-Chuan 7th Rd., Wu-Ku Industrial District, Wu-Ku County, Taipei, Taiwan, R.O.C.	17,7%	A306
	Ritek Corporation, No. 42, Kuanfu N. Road, Hsinchu Industrial Park, Taiwan 30316 R.O.C.	17,7%	A307
	Unidisc Technology Co., Ltd., 4F., No. 543, Chung-Cheng Rd., Hsin-Tien, Taipei, Taiwan, R.O.C.	17,7%	A308
	Alle andre selskaber	38,5%	A999

3. Medmindre andet er fastsat, finder gældende bestemmelser for told anvendelse.

Artikel 2

Hvis en ny eksporterende producent i Taiwan over for Kommissionen fremlægger tilstrækkelig dokumentation for, at det pågældende selskab

- ikke eksporterede de i artikel 1, stk. 1, omhandlede varer til Fællesskabet i undersøgelsesperioden (1. januar 2000 til 31. december 2000)
- ikke er forretningsmæssigt forbundet med nogen af de eksportører eller producenter i Taiwan, som er genstand for de ved denne forordning indførte antidumpingforanstaltninger
- faktisk har eksporteret de pågældende varer til Fællesskabet efter den undersøgelsesperiode, der ligger til grund for foranstaltningerne, eller har indgået en uigenkaldelig kontraktmæssig forpligtelse til at eksportere en væsentlig mængde til Fællesskabet

kan Rådet ved simpelt flertal efter forslag fremsat af Kommissionen efter høring af Det Rådgivende Udvalg ændre artikel 1, stk. 2, ved at tilføje den nye eksporterende producent til listen i nævnte artikel over de selskaber, som er omfattet af den vejede gennemsnitlige toldsats.

Artikel 3

De beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold på import med oprindelse i Taiwan i henhold til forordningen om midlertidig told, opkræves med den toldsats, der er indført endeligt ved nærværende forordning. Beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed ud over den endelige antidumpingtold, frigives.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles,

På Rådets vegne
Formand